

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Landesgericht Korneuburg (Austria) 9. veebruaril 2022 – TT
versus AK**

(Kohtuasi C-87/22)

(2022/C 213/34)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Landesgericht Korneuburg

Põhikohtuasja pooled

Määruskaebuse esitaja: TT

Vastustaja määruskaebuse menetluses: AK

Eelotsuse küsimused

1. Kas nõukogu 27. novembri 2003. aasta määruse (EÜ) nr 2201/2003, mis käsitleb kohtualluvust ning kohtuotsuste tunnustamist ja täitmist kohtuasjades, mis on seotud abieluasjade ja vanemliku vastutusega, ning millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1347/2000⁽¹⁾, artiklit 15 tuleb tõlgendada nii, et asja sisuliseks arutamiseks pädeva liikmesriigi taotlus kohtualluvuse üleminekuks, kui ta leiab, et teise liikmesriigi kohtus, millega lapsel on eriline side, oleksid asja või selle konkreetse osa arutamiseks paremad võimalused, on vastuvõetav ka siis, kui teine liikmesriik on liikmesriik, kus on lapse harilik viibimiskoht pärast tema ebaseaduslikku äraviimist?
2. Kui esimesele küsimusele vastatakse jaatavalt:

Kas määruse (EÜ) nr 2201/2003 artiklit 15 tuleb tõlgendada nii, et seal nimetatud kriteeriumid kohtualluvuse üleminekuks on ammendavad, ilma et arvesse tuleks võtta muid kriteeriume, pidades silmas 25. oktoobri 1980. aasta Haagi konventsiooni (rahvusvahelise lapseröövi suhtes tsiviilõiguse kohaldamise konventsioon) artikli 8 punkti f alusel algatatud menetlust?

⁽¹⁾ ELT 2003, L 338, lk 1; ELT eriväljaanne 19/06, lk 243.

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Rechtbank Den Haag, zittingsplaats 's-Hertogenbosch
(Madalmaad) 22. veebruaril 2022 – X, Y ja nende kuus alaealist last versus Staatssecretaris van Justitie
en Veiligheid**

(Kohtuasi C-125/22)

(2022/C 213/35)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Rechtbank Den Haag, zittingsplaats 's-Hertogenbosch

Põhikohtuasja pooled

Kaebajad: X, Y ja nende kuus alaealist last

Vastustaja: Staatssecretaris van Justitie und Veiligheid

Eelotsuse küsimused

1. Kas direktiivi 2011/95⁽¹⁾ artiklit 15 koosmõjus selle direktiivi artikli 2 punktiga g ja artikliga 4 ning põhiõiguste harta artikliga 4 ja artikli 19 lõikega 2 tuleb tõlgendada nii, et küsimuse korral, kas taotleja vajab täiendavat kaitset, tuleb alati täielikult ja vastastikuses seoses uurida ja hinnata kõiki asjakohaseid aspekte, mis on seotud nii taotleja individuaalse olukorra ja isiklike asjaoludega kui ka üldise olukorraga päritoluriigis, enne kui selgitatakse, millist suure kahju kardetavat ilmingut saab nende aspektide põhjal tõendada?